

ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ 64^{ΗΣ} ΣΥΝΟΔΟΥ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΑΚΑΔΗΜΙΩΝ

Πρὸς τὴν
 Ἀκαδημία Ἀθηνῶν
 Ἐνταῦθα

Αθήνα, 15 Ιουλίου 1990

Κύριε Πρόεδρε,

Ἐχω τὴν τιμὴν καὶ ὑποβάλω "Ἐκθεση γιὰ τὶς ἔργασίες τῆς (ἐτήσιας) 64ης Συνόδου τῆς Διεθνοῦς Ἐνώσεως Ἀκαδημιῶν, ποὺ συνῆλθε ἀπὸ 10-16 Ιουνίου 1990 στὶς Βρυξέλλες καὶ στὴν ὁποίᾳ, μὲν ἐντολὴ τῆς Συγκλήτου, ἐξεπροσώπησα τὴν Ἀκαδημία Ἀθηνῶν. Σημειώνω ὅτι λεπτομερῆ Πρακτικὰ τῆς περιστινῆς 63ης Συνόδου (Στοχχόλμη, 11-17 Ιουνίου 1989), κατὰ τὴν ὁποίᾳ ἡ Ἀκαδημία ἐκπροσωπήθηκε ἀπὸ τὸν Πρόεδρό της κ. Σόλωνα Κυδωνιάτη, ἐκδόθηκαν ἀπὸ τὴν Γραμματεία τῆς Ἐνώσεως («Compte-rendu de la 63ème Session annuelle du Comité», Bruxelles 1989), ἐνῶ γιὰ τὶς ἔργασίες τῆς 62ας Συνόδου (Βρυξέλλες, 12-18 Ιουνίου 1988) ἔχουμε τὴν ἀπὸ 22.6.1988 "Ἐκθεση τοῦ συναδέλφου κ. Ἀγγέλου Βλάχου.

Κρίνω χρήσιμο, πρὶν μιλήσω γιὰ τὶς ἔργασίες τῆς τελευταίας Συνόδου, νὰ προτάξω λίγα προεισαγωγικὰ γιὰ τὴν "Ἐνωση αὐτὴ τῶν Ἀκαδημιῶν, ποὺ ἰδρύθηκε τὸ 1919, μὲ πρωτοβουλία τῆς Académie des Inscriptions et Belles Lettres τῆς Γαλλίας, καὶ περιλαμβάνει σήμερα ὡς μέλη Ἀκαδημίες ἀπὸ 35 χῶρες τῆς Εὐρώπης, ἀλλὰ καὶ τῶν ἄλλων Ἡπείρων. Τὸ πολυδιάστατο καὶ βαρυσήμαντο ἐρευνητικὸ καὶ ἐκδοτικὸ ἔργο ποὺ ἐπιτελεῖ, σὲ ἐπίπεδο διεθνοῦς ἐπιστημονικῆς συνεργασίας, σὲ ὅλους τοὺς τομεῖς τοῦ ἀνθρωπίνου ἐπιστητοῦ, ιδίως ὅμως σ' ἐκείνους τῆς φιλολογίας, τῆς ἀρχαιολογίας, τῆς ἱστορίας καὶ τῶν ἡθικῶν, πολιτικῶν καὶ κοινωνικῶν ἐπιστημῶν, ὅλων τῶν λαῶν καὶ ὅλων τῶν ἐποχῶν, εἶναι ἀρκετὰ γνωστὸ στοὺς διεθνεῖς ἐπιστημονικοὺς κύκλους. Ἰδέα τοῦ ἔργου αὐτοῦ μπορεῖ κανεὶς νὰ σχηματίσει διατρέχοντας τὴν πρόσφατη (νέα) ἐκδοση τοῦ «Manuel 1987» τῆς Ἐνώσεως (Bruxelles 1987, édition française - édition anglaise), καθὼς καὶ τὴν πολυσέλιδη «Liste des publications. Travaux publiés par l'UAI ou sous son patronage» 1990. Ἡ "Ἐνωση προωθεῖ, συστηματικὰ καὶ δραστήρια, περισσότερα ἀπὸ 40 (ἀπὸ τὰ ὅποια πολὺ λίγα ἐγκαταλείφθηκαν) ἐρευνητικὰ καὶ ἐκδοτικὰ προγράμματα (ποὺ ἀποβλέπουν στὴ συγκρότηση ιδίως διαφόρων Corpus, Λεξικῶν, Ἀτλάντων, Καταλόγων, στὴν ἐκδοση φιλολογικῶν καὶ φιλοσοφικῶν ἔργων κ.τ.δ.), κατανεμημένα στοὺς ἀκόλουθους 6 τομεῖς (sections): 1) Εὐρωπαϊκὲς γλῶσσες καὶ φιλολογίες. 2) Ἑλληνορωμαϊκὸς κόσμος. 3) Ἀνατολικὲς σπουδές. 4) Ἰστορία τῶν πολιτισμῶν. 5) Ἰστορία τῆς Σκέψεως. 6) Ἰστορία τῶν τεχνῶν. Ο κάθε τομέας περιλαμβάνει 5-6 προγράμματα. Μερικὰ ἀπὸ τὰ προγράμματα αὐτὰ τὰ διευθύνει μία Ἀκαδημία μέλος τῆς Ἐνώσεως, στὴν ὁποίᾳ ὑποβάλλονται οἱ ἐτήσιες ἐκθέσεις (κατηγορία A), μερικὰ ἡ ἕδια ἡ "Ἐνωση,

ποὺ καὶ τὰ χρηματοδοτεῖ, ὅταν μπορεῖ (κατηγορία B), καὶ τὰ περισσότερα (παραπάνω ἀπὸ 30) τὰ περιβάλλει ἀπλῶς μὲ τὴν προστασία της, χωρὶς χρηματικὴ ἐνίσχυση (κατ. C).

‘Η “Ενωση, ποὺ ἔχει ἔδρα τῆς τὶς Βρυξέλλες (rue Ducale 1), διευθύνεται ἀπὸ ἕνα κεντρικὸ Συμβούλιο (Bureau), ποὺ ἐκλέγεται κάθε τρία χρόνια καὶ ἀποτελεῖται ἀπὸ ἔναν Πρόεδρο, δύο ‘Αντιπροέδρους, πέντε μέλη καὶ ἔνα διοικητικὸ Γραμματέα. Μιὰ φορὰ κάθε χρόνο ἡ ‘Ολομέλεια συνέρχεται, στὶς Βρυξέλλες ἢ καὶ ἄλλοῦ, γιὰ νὰ συζητήσει καὶ προωθήσει τὰ προγράμματα καὶ νὰ λάβει τὶς ἀναγκαῖες ἀποφάσεις (γιὰ εἰσδοχὴ καὶ ἄλλων μελῶν, ἔγκριση ἢ ἀναμόρφωση ἢ διακοπὴ προγραμμάτων, χρηματοδότηση μερικῶν κλπ.). Οἱ συζητήσεις, ὅπως διαπιστώνει ἀμέσως κανείς, διεξάγονται σὲ ὑψηλὸ ἐπίπεδο καὶ σὲ φιλικὴ ἀτμόσφαιρα, μακριὰ ἀπὸ ἔθνικές, πολιτικὲς ἢ φυλετικὲς προκαταλήψεις, καὶ εἶναι πάντα ἐποικοδομητικές. Γιὰ τὸν καθένα ἀπὸ τοὺς ἔξι τομεῖς δρίζεται ἔνας Πρόεδρος καὶ γιὰ τὸ κάθε Πρόγραμμα ἔνας Εἰσηγητής. Οἱ Εἰσηγητὲς συγκεντρώνουν τὰ στοιχεῖα ἀπὸ τὶς ἐτήσιες ἐκθέσεις τῶν ὑπευθύνων τῶν προγραμμάτων καὶ τὰ παρουσιάζουν στὶς συνεδρίες τοῦ κάθε τομέα μὲ τὶς δικές τους παρατηρήσεις καὶ προτάσεις. Οἱ ἀρμόδιες κάθε φορὰ ‘Επιτροπὲς (Commissions) συζητοῦν, ἔγκρινουν, ἀπορρίπτουν ἢ τροποποιοῦν τὶς προτάσεις καὶ κατευθύνουν ἔτσι τὴν πορεία τῶν προγραμμάτων. ‘Η καθιερωμένη συμμετοχὴ στὶς ‘Επιτροπὲς αὐτὲς σχεδὸν πάντα τῶν ἴδιων ἐκπροσώπων τῶν ‘Ακαδημιῶν ἀναπτύσσει δεσμοὺς φιλικῆς καὶ ἐποικοδομητικῆς συνεργασίας ἀναμεταξύ τους καὶ τοὺς πλουτίζει μὲ γνώση καὶ πείρα τῶν μηχανισμῶν καὶ τῶν διαδικασιῶν, ποὺ ἔξασφαλίζει τὴν ἀπρόσκοπτη καὶ ἀποδοτικὴ πορεία τῶν ἐργασιῶν.

Μετὰ τὰ προεισαγωγικὰ αὐτά, προχωρῶ στὴν ἔκθεση τῶν ἐργασιῶν τῆς πρόσφατης Συνόδου καὶ τῶν θεμάτων ποὺ ἐνδιαφέρουν τὴν ἑλληνικὴ πλευρά.

Οἱ ἐργασίες τῆς 64ης Συνόδου διεξήχθησαν στοὺς ἀνετους χώρους τοῦ μεγάρου τῆς ‘Ακαδημίας τῆς βελγικῆς πρωτεύουσας, ποὺ βρίσκεται δίπλα στὸ Βασιλικὸ Παλάτι καὶ στὸ Πάρκο τῶν Βρυξελλῶν, ἀπὸ τὴ Δευτέρα 11 ‘Ιουνίου (ἐναρκτήρια ὀλομέλεια) ὥς τὸ Σάββατο 16 ‘Ιουνίου (καταληκτήρια συνεδρία). Προηγήθηκε, τὸ βράδυ τῆς Κυριακῆς 10 ‘Ιουνίου, δεξίωση στοὺς ἴδιους χώρους γιὰ μιὰ πρώτη ἐπαφή. Τὴν Παρασκευὴ 15 ‘Ιουνίου ὄργανωθηκε ἐκδρομὴ στὸ Charleroy γιὰ τὴν ἐπίσκεψη δύο ἐκθέσεων (νεο-ἰμπρεσσιονιστῶν ζωγράφων καὶ φωτογραφικῆς τέχνης). Γενικὰ ἡ ὄργανωση τῶν ἐργασιῶν τῆς Συνόδου, μὲ τὴ συνεχῆ καὶ ἀμεση ἐνημέρωση, ὑπῆρξε ἄψογη καὶ ὑποδειγματικὴ χάρις στὸ ζῆλο τοῦ διοικητικοῦ Γραμματέα τῆς ‘Ενώσεως καθηγητῆ καὶ ἀκαδημαϊκοῦ κ. Philippe Roberts - Jones (ποὺ μᾶς δεξιώθηκε καὶ στὸ σπίτι του, στὶς 13 ‘Ιουνίου) καὶ τοῦ ἱκανότατου βοηθοῦ του κ. Jean - Luc De Paere.

Στή Σύνοδο ἔλαβαν μέρος ἐκπρόσωποι 'Ακαδημιῶν 26 χωρῶν ἀπὸ τὰς 35 που ἀντιπροσωπεύονται στὴν "Ενωση." Ἀπουσίαζαν δηλαδὴ οἱ ἐκπρόσωποι 9 χωρῶν (Κίνας, Ἰνδιῶν, Ἰράν, Ἰρλανδίας, Ἰσραήλ, Μεξικοῦ, Ρουμανίας, Τουρκίας, Γιουγκοσλαβίας).

Κατὰ τὴν ἐναρκτήρια συνεδρία ὁ Πρόεδρος τῆς 'Ενώσεως κ. Georg May (ΗΠΑ), ἀφοῦ κάλεσε τοὺς συνέδρους νὰ τηρήσουν ἐνὸς λεπτοῦ σιγὴ στὴ μνήμη τριῶν πρόσφατα ἐκλιπόντων μελῶν (R. Mynors, M. Leroy, J. Prawer), προχώρησε στὴν ἔγκριση τοῦ καταλόγου τῶν ἐκπροσώπων καὶ τοῦ ὀραρίου τῶν συνεδριῶν κατὰ τομεῖς (1-6) καὶ στὴν ἐκλογὴ τῶν 6 Προέδρων τους, καθὼς καὶ ἐνὸς εἰσηγητῆ γιὰ κάθε πρόγραμμα, καὶ στὴ συγκρότηση 'Επιτροπῶν γιὰ τὰ ἑσωτερικὰ καὶ τὰ οἰκονομικὰ θέματα. 'Ακολούθησε ὄμιλα τοῦ κ. P. Oliva (Τσεχοσλοβακία), μὲ θέμα «Σόλων ὁ νομοθέτης τῶν 'Αθηνῶν», καὶ σχετικὴ ἐπιστημονικὴ συζήτηση.

Κατὰ τὴν καταληκτήρια συνεδρία ἐγκρίθηκαν οἱ εἰσηγήσεις τῶν 'Επιτροπῶν καὶ οἱ οἰκονομικὲς ἐνισχύσεις ποὺ προτάθηκαν γιὰ 6 προγράμματα, καθὼς καὶ ἡ υἱοθέτηση 4 νέων προγραμμάτων (ἀριθμ. XLIV-XLVII). 'Η 'Ολομέλεια ἀποφάσισε νὰ γίνει ἡ 65η Σύνοδος στὸ Παρίσι ἀπὸ 9-15 Ιουνίου 1991 καὶ ἡ 66η στὶς Βρυξέλλες ἀπὸ 14-20 Ιουνίου 1992.

'Απὸ ὅλα τὰ προγράμματα ποὺ συζητήθηκαν στὴ Σύνοδο, ἡ 'Ακαδημία 'Αθηνῶν συμμετέχει, ἄμεσα ἢ ἔμμεσα, σὲ πέντε ἀπὸ αὐτά, τὰ ὑπ' ἀριθμ. I, VI, IX, XXVI καὶ XL. Παρακολούθησα τὶς συζητήσεις τῶν 'Επιτροπῶν καὶ ἔλαβα μέρος σ' αὐτές, ὅπου χρειαζόταν. Παρακάτω ἐκθέτω τὰ σχετικὰ μὲ τὸ καθένα ἀπ' αὐτά.

α) Πρόγραμμα IX (τομέας 5): *Corpus Philosophorum Medii Aevi*. Σειρὰ *Philosophi Byzantini*. Τὸ πρόγραμμα αὐτὸν τῆς κριτικῆς ἐκδοσῆς Βυζαντινῶν Φιλοσόφων εἶναι τὸ μόνο ποὺ ἔχει ἀναληφθεῖ ἀποκλειστικὰ ἀπὸ τὴν 'Ακαδημία 'Αθηνῶν καὶ προωθεῖται μὲ πολὺ ἴκανον ποιητικὸ ρυθμό. "Εχει υἱοθετηθεῖ ἀπὸ τὴν UAI ἀπὸ τὸ 1974 (βλ. Manuel 1987, σ. 25-26). Διευθυντής του εἶναι ὁ κ. Λίνος Μπενάκης, πρώην Διευθυντής τοῦ Κέντρου 'Ερεύνης τῆς 'Ελληνικῆς Φιλοσοφίας τῆς 'Ακαδημίας 'Αθηνῶν, ποὺ τὸ παρουσίασε στὴν περιουσινὴ 63η Σύνοδο τῆς UAI διὰ τοῦ 'Ακαδημαϊκοῦ κ. 'Αγγέλου Βλάχου (βλ. Compte-rendu, Bruxelles 1989, σ. 48-49), ἀποσπώντας τὰ ἐπαινετικὰ σχόλια τοῦ εἰσηγητῆ κ. G. Verbeke: «La Commission approuve ce rapport, félicite l'Académie d'Athènes des progrès réalisés au cours des dernières années et forme les meilleurs voeux pour l'avenir de cette entreprise» (δ.π., σ. 49).

'Ο ἕδιος εἰσηγητὴς τοῦ προγράμματος καὶ ἐφέτος καὶ Πρόεδρος συγχρόνως τοῦ τομέα 5 κ. G. Verbeke, ἰσόβιος Γραμματέας τῆς Φλαμανδικῆς Koninklijke Academie τοῦ Βελγίου καὶ ἀντεπιστέλλον μέλος τῆς 'Ακαδημίας μας, κατὰ τὴ συζήτηση τῆς 12ης Ιουνίου, ἀφοῦ μοῦ ἔδωκε τὸ λόγο καὶ παρουσίασα τὴν ἔκθεση ποὺ ἐπισυνάπτω στὸ τέλος, πρόσθεσε πολὺ ἐπαινετικὰ σχόλια γιὰ τὸ ἐκδοτικὸ αὐτὸ ἐγχείρημα τῆς

Ακαδημίας Αθηνῶν, ποὺ παρουσιάζει ἀλλεπάλληλες ἐνδιαφέρουσες ἐκδόσεις, καὶ γιὰ τὴ δραστηριότητα τοῦ κ. Λ. Μπενάκη.

β) Πρόγραμμα XL (τομέας 6): *Corpus de la peinture monumentale byzantine*. Καὶ τὸ πρόγραμμα αὐτὸ γιὰ τὶς βυζαντινὲς τοιχογραφίες, ποὺ ἔχει ἐμπνευστὴ καὶ διευθυντὴ τὸ συνάδελφο κ. Μανόλη Χατζηδάκη, ἔχει νίοθετηθεῖ ἀπὸ τὴν UAI (κατηγορία C) τὸ 1985 (βλ. Manuel 1987, σ. 47). Δυστυχῶς, στὴν περυσινὴ "Εκθεση (Compte rendu, Bruxelles 1989, σ. 73) τοῦ εἰσηγητῆ ἀείμνηστου M. Leroy (ποὺ δὲν ἀντικρούσθηκε ἐγκαίρως ἀπὸ κανένα) γράφεται ὅτι ὁ κ. Χατζηδάκης ἀναγγέλλει τὴν ἑτοιμασία τριῶν τόμων, «mais il ne nous livre aucune précision sur l'état d'avancement des travaux, non plus que sur la date probable à laquelle ces volumes pourraient être livrés à l'impression».

Ο κ. Χατζηδάκης θέλησε νὰ ἐπανορθώσει τὴν παράλειψη αὐτὴ καὶ συνέταξε ἐμπεριστατωμένη ἔκθεση τῆς ὅλης πορείας τῶν ἐργασιῶν ('Αθήνα, 7 Ιουνίου 1990), ἀναγγέλλοντας καὶ ἐνα τόμο γιὰ τὰ Κύθηρα ὑπὸ ἐκτύπωση. Τὴν ἔκθεση αὐτὴ τὴν προσκόμισα ἐγκαίρως στὴ Γραμματεία τῆς "Ενωσης στὶς 9 Ιουνίου 1990 καὶ ἔτσι περιελήφθη σὲ ὅλους τοὺς φακέλους, ποὺ διανεμήθηκαν στοὺς συνέδρους τὴν πρώτη μέρα. Κατὰ τὴ συνεδρία τῆς οἰκείας 'Επιτροπῆς, τὴν ἐπομένη 12 Ιουνίου, ὁ Πρόεδρος τοῦ τομέα 6 καὶ συγχρόνως εἰσηγητὴς τοῦ προγράμματος κ. McKay διάβασε οὐσιώδη ἀποσπάσματα ἡ ἔδωκε περιλήψεις τῆς ἀρκετὰ σαφεῖς. Άλλὰ ὁ Φλαμανδὸς ἀκαδημαϊκὸς κ. S. J. De Laet, πού, ξεκινώντας, φαίνεται, ἀπὸ τὴν εἰσήγηση Leroy καὶ μὴ ἔχοντας διαβάσει τὴν τελευταία ἔκθεση Χατζηδάκη (ἀλλὰ ἵσως καὶ ἀπὸ προσωπικὴ του θέση, ὅπως ἔκαμε καὶ στὸ θέμα τῆς *Tabula Imperii Romani*, βλ. παρακάτω), ὑποστήριξε μὲ ἐπιμονὴ τὴν ἀρση τῆς προστασίας (patronage) τοῦ προγράμματος αὐτοῦ ἀπὸ τὴν UAI. Ακολούθησε συζήτηση, κατὰ τὴν ὅποια διχάστηκαν οἱ γνῶμες. Τότε ἀναγκάστηκα νὰ παρέμβω καὶ νὰ ὑποστηρίξω τὸ πρόγραμμα, ἐξαίροντας τὸν ὑπεύθυνο καὶ ὑποδειγματικὸ τρόπο μὲ τὸν ὅποιο συγκροτήθηκε καὶ ἐκτελεῖται καὶ τὰ ἐχέγγυα ποὺ παρουσιάζει. Τὸ ἀποτέλεσμα ἦταν ἡ 'Επιτροπὴ νὰ ἐκφράσει μὲν τὶς ἀνησυχίες τῆς, ἀλλὰ νὰ μὴν προτείνει τὴν ἀπόρριψή του. Καὶ τὸ συμπέρασμα εἶναι ὅτι πρέπει νὰ ὑπάρχει πάντα ἐπαγρύπνηση.

γ) Πρόγραμμα I (τομέας 6): *Corpus Vasorum Antiquorum*. Τὸ πρόγραμμα αὐτὸ εἶναι τὸ ἀρχαιότερο, ποὺ νίοθετήθηκε (ἡδη τὸ 1920) ἀπὸ τὴν UAI καὶ ἵσως καὶ τὸ πιὸ ἐκτεταμένο, ἀφοῦ ὥς τὸ 1987 μετεῖχαν σ' αὐτὸ 24 χῶρες καὶ εἶχαν δημοσιευθεῖ ἀπὸ τὶς κατὰ τόπους 'Επιτροπὲς 239 τόμοι (βλ. Manuel 1987, σ. 17). Εμπεριστατωμένη εἰσήγηση, μὲ ἀνανεωμένη προβληματική, τοῦ σημερινοῦ Διευθυντὴ τοῦ προγράμματος κ. H. Metzger δημοσιεύθηκε στὸ τελευταῖο Compte rendu 1989, σ. 28-32, ὅπου γιὰ τὴν 'Ελλάδα ('Εθν. Αρχαιολ. Μουσεῖο) σημειώνονται οἱ παρασκευαζόμενες ἐργασίες τῶν 'Ι. Σακελλαράκη καὶ Μαρίας Πιπιλῆ. Τὴν ἐνημέρωση τοῦ κ. Metzger τὴ

συμπλήρωσε έφέτος ή έπισης πλούσια εισήγηση τοῦ Γάλλου ἀρχαιολόγου κ. Fr. Chamoux, στὶς 12 Ἰουνίου, ποὺ πρόσθεσε στὶς ἐτοιμαζόμενες ἑλληνικὲς ἔργασίες καὶ τὸ τεῦχος τῆς κας Κουκούλη-Χρυσανθάκη γιὰ τὰ ἀγγεῖα τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης. Ἐνημέρωσα τὸν κ. Chamoux (ποὺ τὸ πρόσθεσε στὴν εἰσήγησή του) γιὰ τὴν παρασκευὴ ἀπὸ τὸν κ. K. Σισμανίδη τοῦ πρώτου τόμου τῶν ἀγγείων τοῦ Ἀρχαιολ. Μουσείου Θεσσαλονίκης. Ἡ ἄποψη τῶν κ.κ. Metzger καὶ Chamoux εἶναι ὅτι, ἐξ αἰτίας τῆς πληθώρας τοῦ ὑλικοῦ, δὲν πρέπει νὰ δημοσιεύονται πιὰ (ἀλλ’ ἀπλῶς νὰ καταγράφονται) τύποι ἀγγείων ποὺ ἔχουν ἥδη ἐκδοθεῖ.

“Ἄς σημειωθεῖ ὅτι, τὸ πρόγραμμα αὐτὸ (καθὼς καὶ τὸ ἀμέσως ἐπόμενο) ἐνδιαφέρει ἀμεσα τὴν Ἀκαδημία μας, γιατὶ ἐκτελεῖται ἐν μέρει στὸ Κέντρο Ἐρεύνης τῆς Ἀρχαιότητος, ποὺ ἐποπτεύεται ἀπὸ τὸν συνάδελφο κ. Μιχ. Σακελλαρίου.

δ) Πρόγραμμα VIβ (τομέας 2): *Tabula Imperii Romani*. Γιὰ τὴν ἱστορία καὶ τὶς μεταλλαγὲς τοῦ προγράμματος αὐτοῦ μᾶς πληροφορεῖ σύντομα τὸ Manuel 1987 (σ. 20-21). Ἡ περυσινὴ εἰσήγηση, συντεταγμένη ἀπὸ τὸν κ. S. J. De Laet (Compte rendu 1989, σ. 38), ποὺ ἤταν καὶ ὁ ἐφετεινὸς εἰσηγητής, ὑπογράμμισε μερικὰ σοβαρὰ προβλήματα, στὰ ὅποια προσκρούει τὸ πρόγραμμα αὐτὸ (ἀλλαγὴ τῆς κλίμακος τῶν χαρτῶν 1:1.000.000, παράλειψη τοπωνυμίων ἐλλείψει χώρου, χαρτογράφηση ἐδαφῶν κατεχομένων ἀπὸ ἄλλο λαὸ κλπ.). Στὴν ἐφετεινὴ του εἰσήγηση (13 Ἰουνίου) τὰ ἐπανέλαβε καὶ τὰ τόνισε, ἵδιως τὶς δυσκολίες μὲ τὸ Ἰσραὴλ, τοῦ ὅποιου ὁ ἐκπρόσωπος J. Prawer πέθανε πρόσφατα καὶ δὲν ἤλθε ἄλλος στὴ θέση του. Ὁ κ. De Laet πρότεινε μὲ ἐπιμονὴ ἀκραῖες λύσεις. Ἀκολούθησε συζήτηση, στὴν ὅποια ἐλαβαν μέρος πολλοὶ (May, Oliva, Wahba, Roncaglia) καὶ τελικὰ ἔγινε δεκτὴ πρόταση τοῦ Προέδρου τῆς UAI κ. May νὰ τηρηθεῖ διαλλακτικότητα πρὸς κάθε κατεύθυνση. Ἀποφασίστηκε ἐπίσης ν' ἀναζητηθεῖ στὴ Ρώμη νέος διευθυντὴς τοῦ προγράμματος. Ἐπειδὴ ἡ συζήτηση αὐτὴ ἐκάλυψε τὸ χρόνο, δὲν ἔγινε λόγος γιὰ ἐτοιμαζόμενα ἔργα. Γι' αὐτὸ πρέπει ν' ἀνακοινωθοῦν γραπτὰ ἀπὸ τὸ Κέντρο Ἐρεύνης τῆς Ἀρχαιότητος τῆς Ἀκαδημίας μας, ποὺ τὰ ἔχει ἀναλάβει, τὰ παρασκευαζόμενα ἔργα γιὰ τὴ Θεσσαλία τῆς κας Παυλίνας Καραναστάση καὶ γιὰ τὴν Κρήτη τῆς κας Ἀγγελικῆς Πετροπούλου.

ε) Πρόγραμμα XXVI (τομέας 2): *Sylloge Nummorum Graecorum*. Τὸ πρόγραμμα αὐτό, ποὺ ἔχει σκοπὸ νὰ παρουσιάσει Κατάλογο τῶν ἑλληνικῶν νομισμάτων ποὺ βρίσκονται στὶς μεγάλες δημόσιες ἢ ἴδιωτικὲς συλλογές, υἱοθετήθηκε ἀπὸ τὴν UAI, μὲ τὴν πρωτοβουλία τῆς Βρεττανικῆς Ἀκαδημίας, τὸ 1972 (κατηγορία C), (βλ. Manuel 1987, σ. 36-37). Στὴν περυσινὴ Σύνοδο ὁ εἰσηγητής κ. R. Thomsen κατέγραψε πολλὰ ἔργα ποὺ τυπώθηκαν πρόσφατα ἢ ἐτοιμάζονται κατὰ χῶρες (βλ. Compte rendu 1989, σ. 58-60). Ὁ κ. Thomsen, ποὺ ἤταν καὶ ἐφέτος εἰσηγητής, συμπλήρωσε τὸν κατάλογο αὐτὸ μὲ νέα ἔργα καὶ παρατήρησε ὅτι ἡ ἐκτέλεση τοῦ Προγράμματος προχωρεῖ

παντοῦ ίκανοποιητικά. 'Ο Πρόεδρος τοῦ τομέα κ. Pöschl ἐξέφρασε ἐπίσης τὴν ίκανοποίησή του, χαρακτηρίζοντάς το ὡς «entreprise grandiose».

Γιὰ τὴν Ἑλλάδα στὸ Compte rendu 1989, σ. 59 ἀναφέρεται ὅτι ἀπὸ τὸ Νομισματικὸ Μουσεῖο τῶν Ἀθηνῶν ἐτοιμάζεται ἡ ἔκδοση τῆς Συλλογῆς Χρηστομάνου καὶ τῆς Συλλογῆς Ἐμπεδοκλέους. Παραλείπεται ὅμως τὸ ὄνομα τοῦ συγγραφέα, ποὺ εἶναι ἡ διευθύντρια τοῦ Μουσείου καὶ Μάντω Οἰκονομίδου-Καραμεσίνη. Στὴν καὶ Οἰκονομίδου ἡ Ἀκαδημία Ἀθηνῶν διέθεσε τὶς ἀναγκαῖες πιστώσεις γιὰ τὴν φωτογράφηση τοῦ ὑλικοῦ τοῦ πρώτου τόμου τῆς Συλλογῆς Χρηστομάνου καὶ τῆς ἀνέθεσε τὴν ἔκδοση. 'Η Ἀκαδημία λοιπὸν πρέπει νὰ παραχολουθεῖ καὶ τὴν πρόοδο τοῦ προγράμματος αὐτοῦ καὶ νὰ ἐνημερώνει τὴν Διεθνῆ Ἐνωση Ἀκαδημιῶν καὶ γι' αὐτό.

Τερματίζοντας τὴν "Ἐκθεσή μου, ἐπιθυμῶ νὰ κάμω τὶς ἀκόλουθες ὑποδείξεις:

- 1) Ἡ Ἀκαδημία ἔχει κάθε συμφέρον νὰ διατηρήσει καὶ ἀναπτύξει περισσότερο τὶς σχέσεις τῆς μὲ τὴ Διεθνῆ Ἐνωση Ἀκαδημιῶν καὶ νὰ διατηρεῖ πάντα ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς Ἐνώσεως ὃσο τὸ δυνατὸν περισσότερα Προγράμματα.
- 2) Τὸ ἔκδοτικὸ πρόγραμμα «Philosophi Byzantini», ποὺ σημειώνει τόση ἐπιτυχία, πρέπει νὰ ἐνισχυθεῖ μὲ κάθε τρόπο.
- 3) Τὸ πρόγραμμα γιὰ τὶς βυζαντινὲς τοιχογραφίες πρέπει μὲ κάθε θυσία νὰ παρουσιάσει τυπωμένο ἔργο πρὶν ἀπὸ τὴν προσεχῆ Σύνοδο τοῦ Ἰουνίου 1991, διαφορετικὰ κινδυνεύει νὰ χάσει τὴν προστασία τῆς Ἐνώσεως.
- 4) Τὸ Κέντρο Ἐρεύνης τῆς Ἀρχαιότητος πρέπει νὰ ἐπιδιώξει τὴν ἔκδοση ἔργου ἀπὸ τὸ Corpus Vasorum ἢ τὴν Tabula Imperii Romani πρὶν ἀπὸ τὴν ἴδια Σύνοδο. Καὶ
- 5) Νὰ προωθηθεῖ ἡ συνεργασία τῆς Ἀκαδημίας μὲ τὴν καὶ M. Οἰκονομίδου γιὰ τὴν ἐτοιμασία τόμου τῆς Sylloge Nummorum Antiquorum.

Μὲ κάθε τιμὴ

(M. Μανούσακας)